



EN



Model :  
CH-HRV1.5WKEC



Designed by Cooper&Hunter International Corporation, Miami, FL, USA

[www.cooperandhunter.com](http://www.cooperandhunter.com)

E-mail: [info@cooperandhunter.com](mailto:info@cooperandhunter.com)

\* Cooper&Hunter is constantly working to improve their products, so the information in this manual is subject to change without prior notice.

For proper operation, please read and keep this manual carefully.  
Designed by Cooper&Hunter International Corporation, Miami, FL, USA  
[www.cooperandhunter.com](http://www.cooperandhunter.com)

# Contents

## Contents

Accessories List-----	1
Safety Attentions-----	2
Product Introductions-----	3
Specifications and Operation Instructions-----	4
Operation Instructions-----	4~6
Installation Instructions-----	7~10
Maintenance-----	10~11
Failure Diagnose-----	12

# Accessories List

The package includes the following items. Please check when open the box:

1. Ventilator unit 1 set
2. Operation manual 1 piece
3. And the below listed parts

Installation panel 1 pc	Power cable 1 pc	Remote control 1 pc	PVC Ducts 2 pcs
OA and EA Side/Back cover 2 pcs	Air vent flange 2 pcs	Air inlet grille 1 pc	Air outlet grille 1 pc
Rain proof cover 2 pcs	Rubber sealing ring 2 pcs	Back seal ring 2 pcs	Side sealing ring 2 pcs
Knock-on anchor bolt 5 sets	Screws M3x12 8 pcs	Nut M3 8 pcs	Tapping screws 4 pcs

# Safety Attentions

Please read the following safety instructions before installation. And ensure that the unit is installed correctly. Please observe all instruction in order to avoid any injury or damage to equipment or property.

The following symbols indicate potential levels of caution.		The following symbols indicate compliance which must be observed.	
	Situations with a risk or death or serious injury		Not allowed or Stop
	Situations with a risk of injury or equipment damage.		
	Must follow or obliged		
	Don't install in the place of flammable gas leakage, the gathering of leakage gas will cause fire accident.		After installation, non-professional person move the product privately will cause damage to the equipment.
	Please don't block the indoor outlet and return air inlet so as to avoid fan abnormalities.		Be sure to turn off the power before maintenance or contact the electrical parts
	Please don't operate the machine with wet hands, especially plugs and electrical parts.		Must use three-phase power socket. Improper ground wire connection may cause electric shock.
	Don't remove motor and circuit board to avoid electric leakage.		
	This product is 220V ~ 50Hz power supply and three-pin plug. Please use suitable power supply.		Please use a clean soft cloth to wipe the machine to avoid scratch
	This product is common residential product. If used in special circumstances, please consult our technical staff first.		For daily turn off, please use the touch screen controller. If not at home for a long time, please cut off the power to save energy.
	Please follow the maintenance instructions in this manual: clean the return air filter and total heat exchanger regularly; replace primary filter and HEPA filter regularly		Please install the product in environment where humidity smaller than 85%; do not introduce fresh air in poor environment area. Fresh air outlet should be away from the kitchen ventilator, garbage dumps, pollution discharge outlet, air conditioning outdoor units.

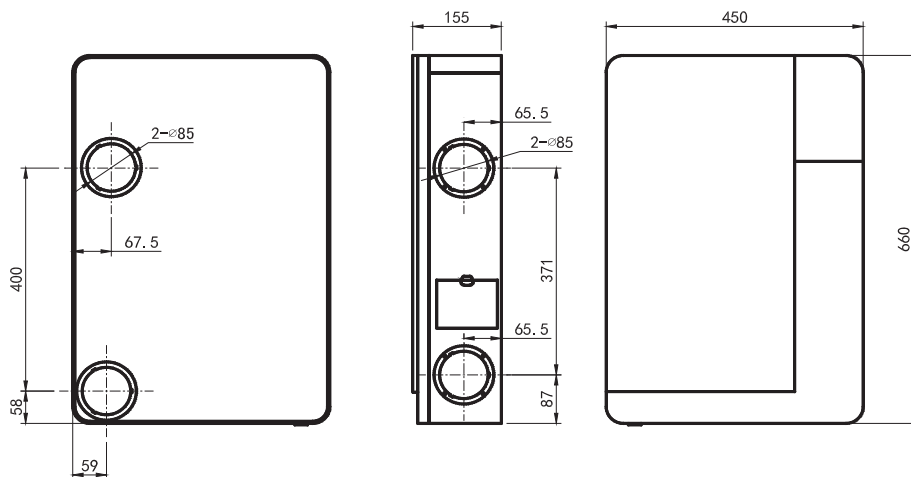
## Working Principle and Functions

The wall mounted energy recovery ventilator, which integrates air purification and energy recover function. This product is made of supply fan, exhaust fan, heat exchanger, primary filter, medium filter, activated carbon filter and HEPA filter at OA side, primary filter at RA side. It has functions as below:

1, Fresh air purification: after the outdoor air driven by supply fan and go through the primary filter, it will have energy exchange with the RA in the heat exchanger; and after the fresh air further filtered by the HEPA filter, then sent to indoor; meanwhile, the EA fan will exhaust the polluted air to the outdoor, so to improve the indoor air quality.

2, Energy recover: Usually the temperature difference between indoor and outdoor is very large. When the indoor is under the comfortable temperature and humidity, it will increase the burden of air conditioning system if we send the fresh air to indoor directly after filtering. In order to avoid this situation, our ERVs are all equipped with heat exchanger, which can recover the energy of EA and then recycle to OA, this function will greatly decrease the loss of energy.

## Dimensions (mm)



## Specification

Model	CH-HRV1.5WKEC		
Airflow ( m3/h)	150		
Volt (V)	220~240	IP Class	IPX2
Filtration Capacity (%)	99	Frequency (Hz)	50
Temp. efficiency (%)	82	Noise dB(A)	36
Weight (Kg)	10	Input power(W)	35
Serial number	Refer to the ventilator body	Dimensions (L*W*H)mm	660*450*155

## User manual of the main interface of display screen

- 1.The upper right corner of the screen is the clock or timing status.
- 2.The upper part of the screen is the current indoor CO2 value.
- 3.The left side in the center of the screen is the current room temperature and humidity values.
- 4.The right side in the center of the screen is the current operation speed of the device.
- 5.At the bottom of the screen are three device adjustment buttons.
- 6."Auto" "Manual" "Timing" "Sleep" "PURE-L" "PURE-M" and "PURE-H" are mode indication.



## Buttons function introduction:

1. Long press the button "on/off" to turn on or off the machine;
2. After startup, touch the "Mode" button to switch mode: Auto, Manual, Timer, Sleep, PUIE L, PUIE M, PUIE H.

**Remark: when the machine starts, default is "Auto" mode.**

3. Under "Manual" mode, touch "Speed" button to select speed 1-8.

## Explanation for all modes:

1. Under mode "Auto", it will adjust supply air volume according to indoor CO2 range, corresponding speed as below:

CO2 value	Status	Operational speed
$CO_2 \leq 500$	Excellent	1
$500 < CO_2 \leq 650$	Good	3
$650 < CO_2 \leq 800$	Gentle pollution	5
$800 < CO_2$	Serious pollution	8

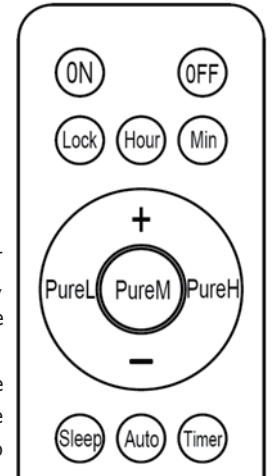
**Remark: To ensure sufficient indoor fresh air supply, the speed will rise automatically after model "Auto" runs for some time, 5-10 minutes later it will recover to previous speed. During this time, the screen shows different speed from above chart.**

2. Under "Manual" mode, press button "Speed" to set speed.
3. "Timer" mode, refer to remote controller manual.
4. Under "Sleep" mode, the unit runs in speed 1, after 30s the screen luminance will get half as normal.
5. Mode "PURE L", "PURE M", "PURE H" are to improve indoor air quality rapidly; The purification performance is enhanced progressively for the 3 modes.

## User manual of remote controller

### Button function introduction:

1. Press "on" to turn on the ventilator.
2. Press "off" to turn off the ventilator.
3. Press "lock" to turn off the display, Re-press again to turn on the display.
4. Press "Hour", "Hour" part at the top right corner of the ventilator screen starts twinkling, then press "+" to increase time, press "-" to decrease time, repress "Hour" button to save time and exit.
5. Press "Minute", "Minute" part at the top right corner of the ventilator screen starts twinkling, then press "+" to increase time, press "-" to decrease time, repress "Minute" button to save and exit.



**Remark: During twinkling, if no operation in 15s, twinkling ends and save setting automatically.**

6. The "-", "+" buttons are used in coordination with other buttons.
7. The function of "Sleep" button is similar to "Sleep" button on ventilator.
8. The function of "Auto" button is similar to "Auto" button on ventilator.
9. Timer: Press "Timer", timer mode starts, time at the top right corner of the machine screen twinkles. Press "+" to increase time and "-" to decrease time in interval of 30 minutes, the longest timing is 8 hours, default timing is 00:00; Repress "Timer" button to save and exit timer setting, top right corner of the ventilator displays current time again.

**Remark: During twinkling, if no operation in 15s, twinkling ends and save setting automatically.**

- After timer setting finished, if repress "Timer" button, top right corner of the display shows remaining time for the timer setting, at this time it is ok to set the timer again. To cancel timer function, set the time to 00:00.
10. The function of "PURE L", "PURE M", "PURE H" is similar to that on the ventilator.

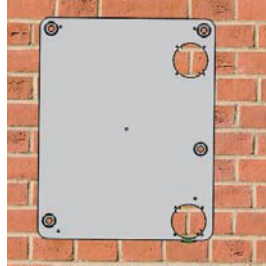
# Installation Instructions

## Ventilator installation

According to the site to choose suitable installation location, Air inlet/outlet from back or from the side.

### Back installation

1. Choose the suitable location on wall, mark the OA inlet and EA outlet location, also mark the 5 fixing holes of the installation panel on the wall



**Attention: Ventilator bottom to the floor around 1.5 meters**

**Ventilator left and right side to the wall not less than 0.3 meter**

diameter 100mm, The 2 holes should face downward toward the outside to prevent any rain water ingress. Recommended size for the 5 fixing holes is  $\phi 6 \times 70$ mm, and input the 5 plastic bolt Jacket into the holes

**Attention: The OA inlet and EA outlet holes size is according to the accessories (PVC pipes).**

3. Connect the flange to the installation panel by M3X12 bolt and nut



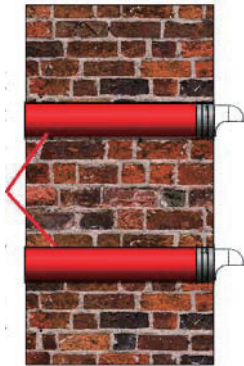
4. According to the wall thickness, cut the suitable length of the PVC pipes, connect the PVC pipes to the OA and EA accessories,  
OA side: PVC pipe + Air inlet grille + Rain proof cover + Rubber sealing ring + Tapping screws.

EA side: PVC pipe + Air outlet grille + Rain proof cover + Rubber sealing ring + Tapping screws.



5. Put the after assembling ducts into the wall, ensure the rain cover towards down, seal the gaps between the duct and the wall.

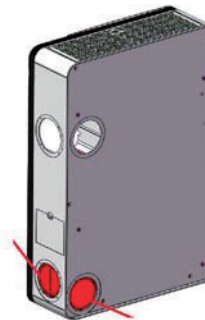
seal the gaps



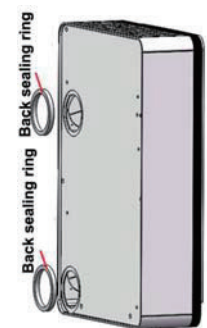
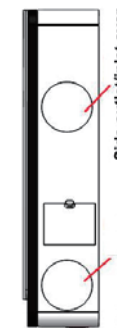
6. Fix the installation panel on wall by the knock-on anchor bolt .

7. The above installation is for "back installation" , so, need to cut the EPS "back cover" at the OA vent as the below picture (DON'T cut the EPS side cover).

Cut the side cover when side installation



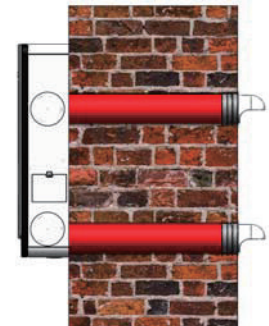
Cut the back cover when back side installation



8. Put the 2 round OA and EA Side/Back covers on the side of the ventilator to cover the side air inlet and side outlet. Paste the 10mm seal rings to the back of the air inlet and outlet.

9. Hang the ventilator on the installation panel, user can adjust the 4 pieces M5x18 hanging screws on the back of the ventilator to suit the installation panel.

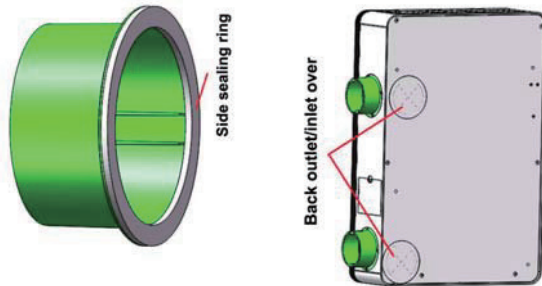
10. After the installation is completed, power on the ventilator.



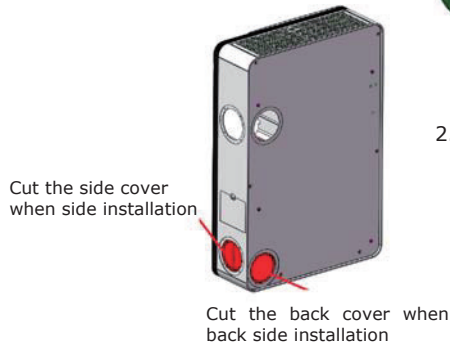
# Installation Instructions

## Side installation

1. Paste the 3mm side sealing rings on the flanges, connect the flanges to the ventilator side by 8pcs M3x12 bolts and 8pcs M3 nuts. Be careful don't let the nuts drop inside the ventilator during installation.



2. This installation is for "side installation", so, need to cut the EPS "side cover" at the OA vent as the left picture (DON'T cut the EPS back cover), then cover the 2 round OA and EA Side/Back covers to the back of the ventilator



3. Choose the suitable location on wall, mark the 5 fixing holes of the installation panel on the wall, and mark the side OA inlet and EA outlet location of the side wall according to the ventilator dimension

**Attention: Ventilator bottom to the floor around 1.5 meters**

**Ventilator left and right side to the wall not less than 0.3 meter**

4. Drill 5 fixing holes  $\phi 6 \times 70$ mm on the wall according the installation panel, then fix the installation panel on wall by the 5 Knock-on anchor bolts.

5. Drill 2 holes on wall for fresh air inlet and exhaust air outlet, recommended size is diameter 100mm, The 2 holes should face downward toward the outside to prevent any rain water ingress.

**Attention: It is recommended to use the flexible ducts for side installation, flexible ducts prepared by installer.**

# Installation and maintenance

6. Hang the ventilator on the installation panel, user can adjust the 4 pieces M5x18 hanging screws on the back of the ventilator to suit the installation panel.

7. According to the wall thickness, cut the suitable length of the flexible pipes, connect the pipes to the OA inlet grille and EA outlet grille, also the rain cover, etc. accessories same like the "back installation". Rain covers towards down.

8. Input the pipes to the wall, seal the gap between wall and the pipes by sealant.

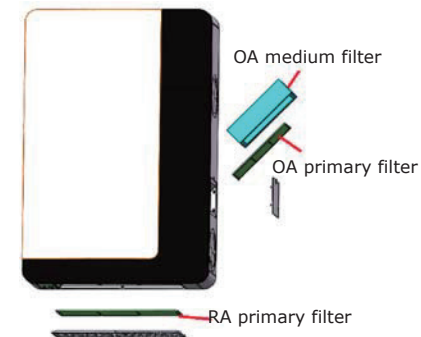
9. Connect the another sides of the pipes to the flanges on side of the ventilator.

10. After the installation is completed, power on the ventilator

## OA and RA primary filter maintenance and change

OA primary filter and medium filter is at the side of the ventilator while RA primary filter is at the bottom of the ventilator, as showed by the right picture, they are to filter the large particle in the air.

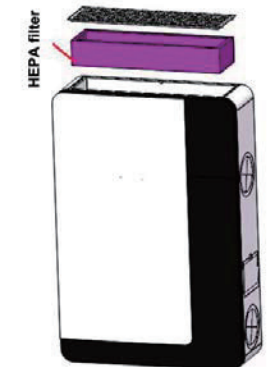
- Open the covers according to the marks on the ventilator, take out the primary filters medium filters.
- OA medium filter is not washable, It is advised to change the filter every 1-2 months.
- OA and RA primary filters are washable, recommend to replace every 3-4 months.



## HEPA filter change

HEPA filter is at the top of the ventilator, as showed by the right picture, it is used to filter the small particle that less than  $2.5\mu\text{m}$  in the air

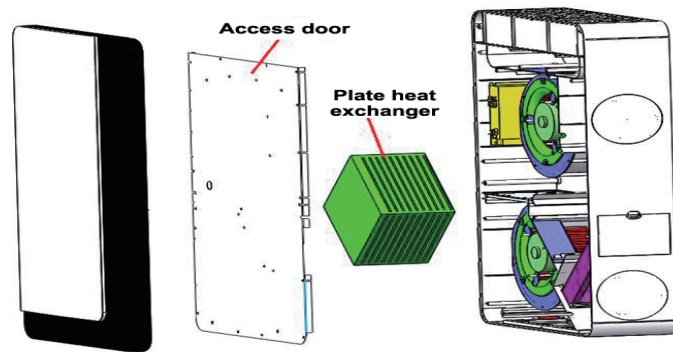
- Open the covers according to the marks on the ventilator, take out the HEPA filters and change to be the new one.
- Recommended exchange period of the HEPA filter is 8 to 12 months.



## Maintenance of heat exchanger

The plate heat exchanger is installed at the central right of the ventilator, it is the air to air heat exchange device. It's used to separate fresh air and exhaust air, effectively avoid cross-contamination, and ensure that the cleanness of fresh air.

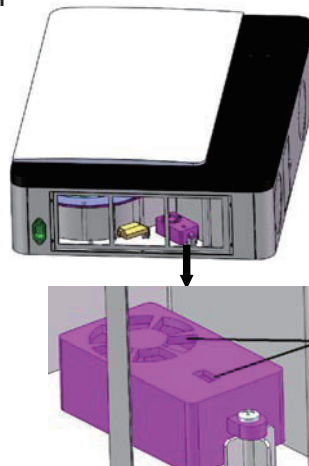
- Take off the ventilator from wall, unscrew the 6 pieces long screws from the back of the ventilator, then to unscrew the access door and take out the plate heat exchanger.
- Clean the dust and dirt on the exchanger by vacuum cleaner
- It is recommended maintain or clean the exchanger every 3 years, for further help can contact manufacturer.



## Maintenance of the air quality sensor

In order to prevent the air quality sensor from being blocked, the sensor needs to be cleaned regularly.

- Remove the bottom grid and take off the return air primary filter.
- According to the right picture, use a hair dryer or blower to clean the sensor, When using the hair dryer, do not turn on the hot air.



## Maintenance of motor and controller

**Notice: Not for Non-professional, if any questions please contact manufacturer.**

User can make self trouble shooting following below chart in case of any failure.

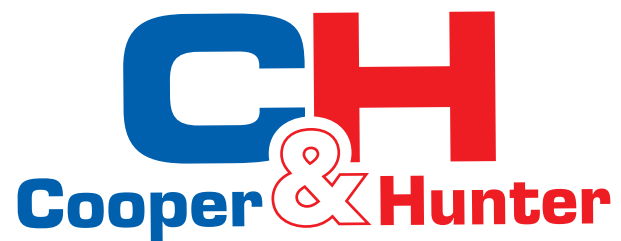
Phenomenon	Possible reasons	Solutions
The display doesn't start up	1.Loosen or bad contact of power plug 2.Broken of power cable 3.Fault of display	1.Check if the plug is loosen and reconnect it 2.Replace the power cable of same specification 3.Contact manufacturer for replacement
None or wrong display of temperature, humidity or PM2.5 values	Short circuit or open circuit of the corresponding sensor	Contact manufacturer for repair
Un-normal noise	1.The ducts connecting to machine are not fixed 2.Foreign matter goes inside the ventilator 3.Fault of supply fan or exhaust fan	1.Fix the duct 2.Contact manufacturer for repair 3.Contact manufacturer for repair
Insufficient of fresh air	1.Blockage of foreign matters at air inlet/outlet. 2.Blockage of primary or HEPA filter.	1.Check and clear the foreign matters 2.Clean or replace the filters
Excess particles at supply air outlet	Overuse of primary and HEPA filters	Replace the filters
No response to the fan speed switch	1. No feedback from supply and exhaust fan 2. Fault of fans	1.Contact manufacturer for repair 2.Contact manufacturer for fan replacement

## Special declaration

The following situations are not included in the warranty.

1. Obvious man-made sabotage during usage.
2. Usage, maintenance and repair not following the instructions of this manual.
3. Damages caused from any force-major.





Designed by Cooper&Hunter International Corporation, Miami, FL, USA

[www.cooperandhunter.com](http://www.cooperandhunter.com)

E-mail: [info@cooperandhunter.com](mailto:info@cooperandhunter.com)

\* Cooper&Hunter постоянно работает над улучшением своей продукции, поэтому информация в данном руководстве может быть изменена без предварительного уведомления.

RUS



Модель:  
CH-HRV1.5WKEC



Для правильной работы внимательно прочтите и сохраните данное руководство.  
Designed by Cooper&Hunter International Corporation, Miami, FL, USA

[www.cooperandhunter.com](http://www.cooperandhunter.com)

# Содержание

## Содержание

Список аксессуаров-----	1
Меры безопасности-----	2
Представление продукта-----	3
Технические характеристики и инструкции по эксплуатации-----	4
Инструкции по эксплуатации-----	4 ~ 6
Инструкция по установке-----	7 ~ 10
Техническое обслуживание-----	10 ~ 11
Диагностика отказа-----	12

# Список аксессуаров

В комплект входят следующие элементы. Пожалуйста, проверьте, когда открываете коробку:

1. Комплект блока рекуператора.
2. Руководство по эксплуатации 1 шт.
3. И перечисленные ниже части

Монтажная панель 1 шт.	Кабель питания 1 шт.	Пульт ДУ 1 шт.	Воздуховоды ПВХ 2 шт.
Боковая/задняя крышка ОА и ЕА 2 шт.	Воздухоотводной Фланец 2 шт.	1шт. Решетка воздухозаборника	Решетка для выпуска воздуха 1 шт.
Дождезащитный чехол 2 шт.	Резиновое уплотнительное кольцо 2шт.	Заднее уплотнительное кольцо 2 шт.	Боковые уплотнительные кольца 2 шт.
Забивной анкерный болт 5 комплектов	Винты М3х12 8шт.	Гайка М3 8шт	Саморезы 4 шт.

# Меры безопасности

Пожалуйста, прочтите следующие инструкции по технике безопасности перед установкой. И убедитесь, что устройство установлено правильно. Пожалуйста, соблюдайте все инструкции, чтобы избежать травм или повреждения оборудования или имущества.

Следующие символы указывают на возможные уровни осторожности.		Следующие символы указывают на соответствие которые необходимо соблюдать.	
	Ситуации с риском смерти или серьезной травмы		Не разрешено или Остановитесь
	Ситуации с риском получения травмы или порчи оборудования.		Должен или обязан следовать
	Не устанавливайте в месте утечки легковоспламеняющегося газа, скопление утечек газа может привести к пожару.		После установки непрофессиональный человек, перемещающий продукт в частном порядке, может повредить оборудование.
	Пожалуйста, не блокируйте выпускное отверстие внутри помещения и впускное отверстие возвратного воздуха.		Обязательно отключите питание перед техническим обслуживанием или свяжитесь с электрическими частями.
	Пожалуйста, не работайте с прибором мокрыми руками, особенно с вилками и электрическими деталями.		
	Не снимайте двигатель и платы.		Необходимо использовать трехфазную розетку. Неправильное подключение провода заземления может привести к поражению электрическим током.
	Этот продукт имеет источник питания 220 В~50 Гц и трехконтактную вилку. <u>Пожалуйста, используйте подходящий источник питания.</u> Этот продукт предназначен для бытового использования. При использовании в других условиях, пожалуйста, проконсультируйтесь с нашим техническим персоналом.		Пожалуйста, используйте чистую мягкую ткань, чтобы протереть машину, чтобы избежать царапин
			Для ежедневного отключения используйте сенсорный контроллер. Если вас долго не дома, пожалуйста, отключите питание для экономии энергии.
	Пожалуйста, следуйте инструкциям по техническому обслуживанию, приведенным в данном руководстве: регулярно чистите фильтр возвратного воздуха и общий теплообменник; регулярно заменяйте первичный фильтр и фильтр HEPA		Пожалуйста, устанавливайте продукт в среде с влажностью менее 85%; не вводите свежий воздух в плохую окружающую среду. Выход свежего воздуха должен находиться вдали от кухонного вентилятора, мусорных свалок, выхода загрязнений, наружных блоков кондиционирования воздуха.

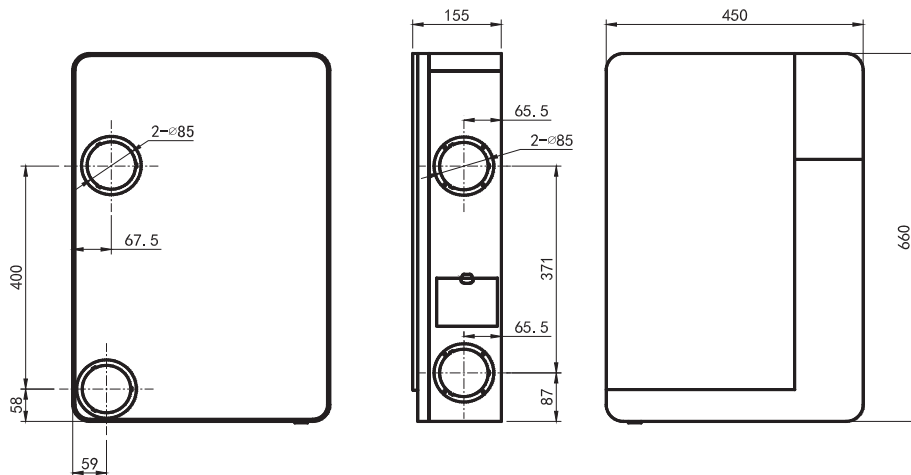
## Принцип работы и функции

Настенный рекуператор, который объединяет функции очистки воздуха и рекуперации энергии. Состоит из приточного вентилятора, вытяжного вентилятора, теплообменника, первичного фильтра, среднего фильтра, фильтра с активированным углем и фильтра HEPA на стороне ОА, первичного фильтра на стороне ЕА. Он имеет следующие функции:

1, Очистка свежего воздуха: после того, как наружный воздух прогоняется приточным вентилятором и проходит первичный фильтр, он будет иметь энергообмен с РА в теплообменнике; и после того, как свежий воздух дополнительно фильтруется фильтром HEPA, затем направляется в помещение; Между тем, вентилятор ЕА выбрасывает загрязненный воздух наружу, чтобы улучшить качество воздуха в помещении.

2, Рекуперация энергии: обычно разница температур внутри и снаружи очень велика. Когда в помещении комфортная температура и влажность, это увеличит нагрузку на систему кондиционирования воздуха, если мы направим свежий воздух в помещение сразу после фильтрации. Чтобы избежать этой ситуации, все наши ERV оснащены теплообменником, который может восстанавливать энергию ЕА, а затем перерабатывать ее в ОА, эта функция значительно снижает потери энергии.

## Габаритные размеры (mm)



## Спецификация

Модель	CH-HRV1.5WKEC		
Поток воздуха ( м3/h)	150		
Напряжение (V)	220~240	IP Класс	IPX2
Продуктивность фильтров (%)	99	Частота (Hz)	50
Продуктивность рекуперации(%)	82	Уровень шума dB(A)	36
Вес (Kg)	10	Мощность (W)	35
Серийный номер	Указан на приборе	Размеры (L*W*H)mm	660*450*155

## Руководство пользователя основного интерфейса экрана дисплея

1. Верхний правый угол экрана — это часы или статус синхронизации.
2. В верхней части экрана отображается текущее значение CO2 в помещении.
3. В левой части в центре экрана отображаются текущие значения температуры и влажности в помещении.
4. Правая сторона в центре экрана - текущая скорость работы устройства.
5. Внизу экрана находятся три кнопки настройки устройства.
6. «Авто» «Ручной» «Время» «Сон» «PURE-L» «PURE-M» и «PURE-H» - индикация режимов.



## Информация о кнопках и их функциях

1. Нажмите и удерживайте кнопку «On/Off», чтобы включить или выключить прибор;
2. После запуска коснитесь кнопки «Mode», чтобы переключить режим: Авто, Ручной, Таймер, Сон, PUIRE L - низкая очистка, PURE M - средняя очистка, PURE H - высокая очистка.

Примечание: когда прибор запускается, по умолчанию используется режим «Авто».

3. В «Ручном» режиме нажмите кнопку «Скорость», чтобы выбрать скорость 1-8.

## Пояснение для всех режимов:

1. В режиме «Auto» он будет регулировать объем приточного воздуха в соответствии с диапазоном CO2 в помещении, соответствующей скорости, как показано ниже:

CO2 уровень	Статус	Скорость работы
$CO_2 \leq 500$	Превосходно	1
$500 < CO_2 \leq 650$	Хорошо	3
$650 < CO_2 \leq 800$	Незначительно загрязнение	5
$800 < CO_2$	Очень большая загрязненность	8

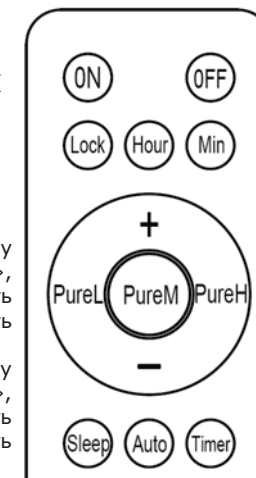
**Примечание: Для обеспечения достаточного притока свежего воздуха в помещение скорость автоматически повышается после того, как режим «Авто» проработает некоторое время, а через 5-10 минут прибор вернется к предыдущей скорости. В это время на экране отображается скорость, отличная от приведенной выше диаграммы.**

2. В «Manual» режиме нажмите кнопку «Speed», чтобы установить скорость.
3. Режим «Timer», см. руководство по эксплуатации пульта дистанционного управления.
4. В «Sleep» режиме устройство работает на скорости 1, через 30 секунд яркость экрана уменьшится вдвое.
5. Режимы «PURE L», «PURE M», «PURE H» предназначены для быстрого улучшения качества воздуха в помещении; Производительность очистки постепенно повышается для 3 режимов.

## Руководство пользователя пульта ДУ.

### Информация о кнопках и их функциях

1. Нажмите "on" что бы включить рекуператор.
2. Нажмите "off" что бы выключить рекуператор.
3. Нажмите «Lock», чтобы выключить дисплей, Нажмите еще раз, чтобы включить дисплей.
4. Нажмите «Hour», часть «Hour» в правом верхнем углу экрана рекуператора начнет мигать, затем нажмите «+», чтобы увеличить время, нажмите «-», чтобы уменьшить время, повторно нажмите кнопку «Hour», чтобы сохранить время и выйти.
5. Нажмите «Min», часть «Minute» в правом верхнем углу экрана рекуператора начнет мигать, затем нажмите «+», чтобы увеличить время, нажмите «-», чтобы уменьшить время, повторно нажмите кнопку «Min», чтобы сохранить и выйти.



**Примечание: Во время мерцания, если в течение 15 с не выполняется никаких действий, мерцание прекращается и настройки сохраняются автоматически.**

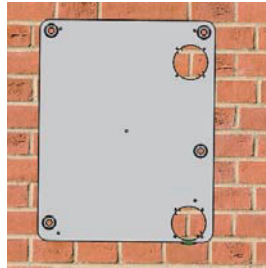
6. Кнопки «-», «+» используются совместно с другими кнопками.
7. Функция кнопки «Sleep» аналогична кнопке «Sleep» на корпусе прибора.
8. Функция кнопки «Auto» аналогична кнопке «Auto» на корпусе прибора.
9. Таймер: нажмите «Таймер», запустится режим таймера, время в правом верхнем углу экрана начнет мигать. Нажмите «+», чтобы увеличить время, и «-», чтобы уменьшить время с интервалом в 30 минут, максимальное время составляет 8 часов, время по умолчанию — 00:00; Повторно нажмите кнопку «Таймер», чтобы сохранить и выйти из настроек таймера, в верхнем правом углу прибора снова отобразится текущее время.
- Примечание: Во время мерцания, если в течение 15 с не выполняется никаких действий, мерцание прекращается и настройки сохраняются автоматически.**
- После завершения настройки таймера, если повторно нажать кнопку «Таймер», в правом верхнем углу дисплея отобразится оставшееся время для настройки таймера, в это время можно снова установить таймер. Чтобы отменить функцию таймера, установите время на 00:00.
10. Функции «PURE L», «PURE M», «PURE H» аналогичны функциям на корпусе прибора.

## Установка рекуператора

В зависимости от места установки выберите подходящее место установки, вход/выход воздуха сзади или сбоку.

### Задняя установка

1. Выберите подходящее место на стене, отметьте место входа ОА и выхода ЕА, а также отметьте 5 крепежных отверстий монтажной панели на стене.



**Внимание: расстояние нижней части прибора до пола около 1,5 метра. Расстояние слева и справа от стены до прибора не менее 0,3 метра**

диаметр 100 мм, 2 отверстия должны быть наклонены вниз наружу, чтобы предотвратить попадание дождевой воды. Рекомендуемый размер 5 крепежных отверстий - ф6x70 мм, и вставьте 5 пластиковых дюперей в отверстия.

**Внимание: Размер входного и выходного отверстий ОА соответствует аксессуару**

3. Соедините  <12.

4. В соответствии с толщиной стенки отрежьте подходящую длину труб из ПВХ, соедините трубы из ПВХ с аксессуарами ОА и ЕА,

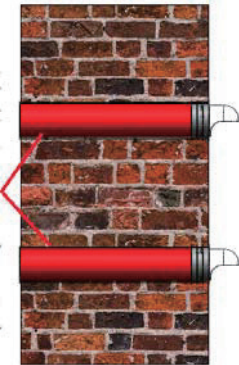
Страна ОА: труба из ПВХ + решетка воздухозаборника + защита от дождя + резиновое уплотнительное кольцо + саморезы.

Страна ЕА: труба из ПВХ + решетка для выпуска воздуха + защита от дождя + резиновое уплотнительное кольцо + саморезы.



5. После монтажа воздуховодов в стену убедитесь, что дождевик направлен вниз, заделайте зазоры между воздуховодом и стеной.

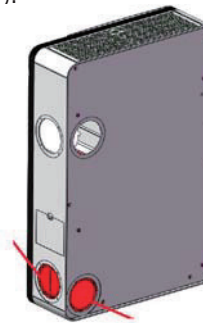
уплотнитель щелей



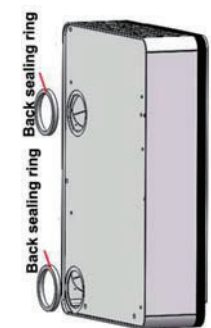
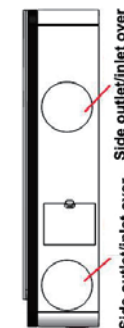
6. Закрепите монтажную панель на стене с помощью анкерного болта.

7. Вышеуказанная установка предназначена для «установки сзади», поэтому необходимо разрезать «заднюю крышку» пенополистирола на вентиляционном отверстии, как показано на рисунке ниже (НЕ режьте боковую крышку пенополистирола).

Разрежьте боковую крышку при боковой установке



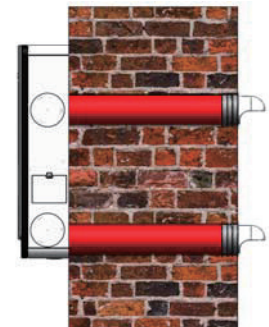
Разрежьте заднюю крышку при задней установке



8. Поместите 2 круглые боковые/задние крышки ОА и ЕА на боковые стороны вентилятора, чтобы закрыть боковые отверстия для входа и выхода воздуха. Вставьте 10-миллиметровые уплотнительные кольца на заднюю часть воздухозаборника и воздуховыпускного отверстия.

9. Подвесьте рекуператор на монтажную панель. Пользователь может отрегулировать 4 подвесных винта М5х18 на задней панели вентилятора в соответствии с монтажной панелью.

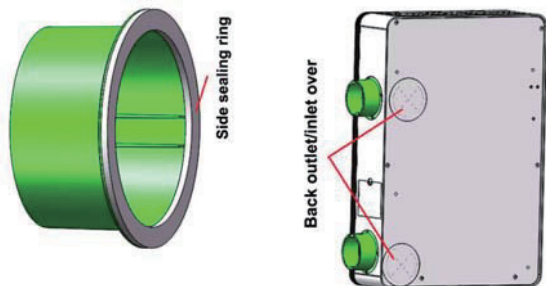
10. После завершения установки включите прибор.



# Инструкция по установке

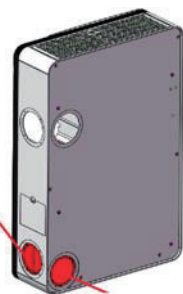
## Боковая установка

1. Прикрепите боковые уплотнительные кольца 3 мм на фланцы, соедините фланцы со стороной прибора с помощью 8 болтов М3х12 и 8 гаек М3. Будьте осторожны, чтобы гайки не упали внутрь прибора во время установки.



2. Эта установка предназначена для «боковой установки», поэтому необходимо разрезать «боковую крышку» EPS на вентиляционном отверстии ОА, как показано на рисунке слева (НЕ резать заднюю крышку EPS), затем закрыть 2 круглых стороны ОА и ЕА. /Задние крышки к задней части вентилятора

Разрежьте боковую крышку при боковой установке



Разрежьте заднюю крышку при задней установке

3. Выберите подходящее место на стене, отметьте 5 крепежных отверстий монтажной панели на стене и отметьте расположение бокового входа ОА и выхода ЕА на боковой стене в соответствии с размерами рекуператора.

**Внимание: расстояние нижней части прибора до пола около 1,5 метра. Расстояние слева и справа от стены до прибора не менее 0,3 метра**

4. Просверлите 5 крепежных отверстий ф6х70 мм на стене в соответствии с монтажной панелью, затем закрепите монтажную панель на стене с помощью 5 анкерных болтов.

5. Просверлите 2 отверстия в стене для входа свежего воздуха и выхода отработанного воздуха, рекомендуемый размер - диаметр 100 мм. 2 отверстия должны быть направлены под углом вниз наружу, чтобы предотвратить попадание дождевой воды.

**Внимание: рекомендуется использовать гибкие воздуховоды для боковой установки, гибкие воздуховоды, подготовливаются установщиком.**

# Установка и обслуживание

6. Подвесьте вентилятор на монтажную панель. Пользователь может отрегулировать 4 подвесных винта М5х18 на задней панели вентилятора в соответствии с монтажной панелью.

7. В соответствии с толщиной стенки отрежьте подходящую длину гибких труб, подсоедините трубы к входной решетке ОА и выходной решетке ЕА, а также дождевнику и т. д. таким же аксессуарам, как и «задняя установка».

8. Ввести трубы в стену, зазор между стеной и трубами заделать герметиком.

9. Подсоедините другие стороны труб к фланцам сбоку прибора.

10. После завершения установки включите рекуператор.

## Обслуживание и замена первичных фильтров ОА и ЕА

Первичный фильтр ОА и средний фильтр находятся сбоку от вентилятора, в то время как первичный фильтр ЕА находится в нижней части вентилятора, как показано на правом рисунке, они предназначены для фильтрации крупных частиц в воздухе.

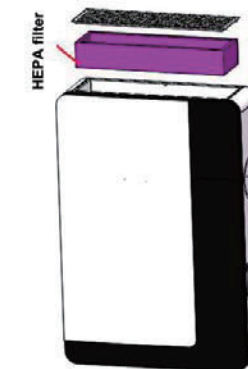
- Откройте крышки по меткам на проветривателе, выньте первичные фильтры, средние фильтры.
- Средний фильтр ОА нельзя мыть. Рекомендуется менять фильтр каждые 1-2 месяца.
- Первичные фильтры ОА и ЕА моющиеся, рекомендуется замена каждые 3-4 месяца.



## замена HEPA-фильтра

Фильтр HEPA находится в верхней части рекуператора, как показано на правом рисунке, он используется для фильтрации мелких частиц размером менее 2,5 мкм в воздухе.

- Откройте крышки в соответствии с отметками на приборе, выньте фильтры HEPA и замените их на новые.
- Рекомендуемый период замены HEPA-фильтра составляет от 8 до 12 месяцев.

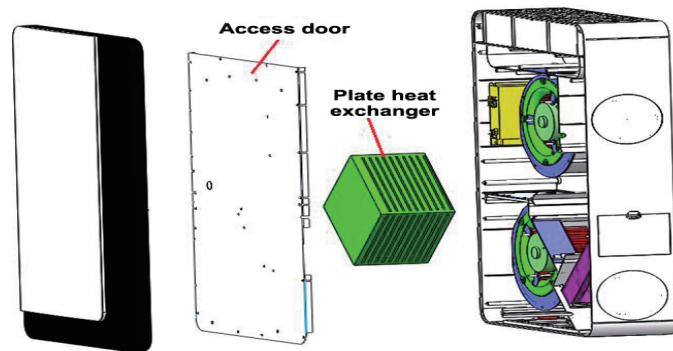


## Техническое обслуживание

### Техническое обслуживание теплообменника

Пластинчатый теплообменник установлен в центре справа от вентилятора, это устройство теплообмена воздух-воздух. Он используется для разделения свежего и отработанного воздуха, эффективного предотвращения перекрестного загрязнения и обеспечения чистоты свежего воздуха.

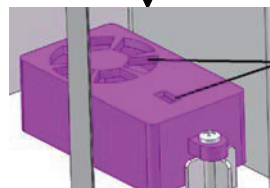
- Снимите рекуператор со стены, отвинтите 6 длинных винтов с задней стороны прибора, затем отвинтите дверцу доступа и выньте пластинчатый теплообменник.
- Пылесосом очистите теплообменник от пыли и грязи.
- Рекомендуется обслуживать или чистить теплообменник каждые 3 года, за дополнительной помощью можно обратиться к производителю.



### Обслуживание датчика качества воздуха

Чтобы предотвратить поломку датчика качества воздуха, его необходимо регулярно очищать.

- Снимите нижнюю решетку и снимите первичный фильтр возвратного воздуха.
- В соответствии с рисунком справа используйте фен или воздуходувку для очистки датчика. При использовании фена не включайте горячий воздух.



### Техническое обслуживание двигателя и контроллера

**Обратите внимание: не для непрофессионалов, если у вас есть какие-либо вопросы, пожалуйста, свяжитесь с производителем.**

## Диагностика отказа

Пользователь может самостоятельно устранить неполадки, следуя приведенной ниже таблице, в случае любого сбоя.

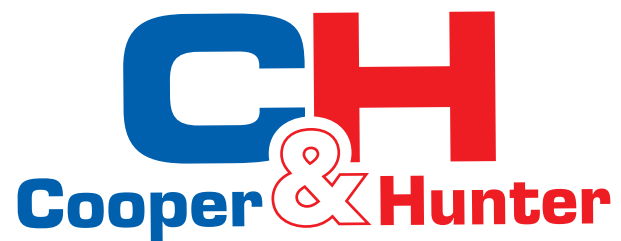
Феномен	Возможные причины	Решения
Дисплей не запускается	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ослаблен или плохой контакт вилки питания.</li> <li>2. Обрыв силового кабеля</li> <li>3. Неисправность дисплея</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте, не ослаблена ли вилка, и снова подключите ее.</li> <li>2. Замените силовой кабель той же спецификации.</li> <li>3. Свяжитесь с производителем для замены</li> </ol>
Отсутствуют или неправильно отображаются значения температуры, влажности или PM2.5	Короткое замыкание или обрыв цепи соответствующего датчика	Свяжитесь с производителем для ремонта
Ненормальный шум	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Воздуховоды, соединяющие прибор, не закреплены.</li> <li>2. Посторонние предметы попадают внутрь рекуператора.</li> <li>3. Неисправность приточного или вытяжного вентилятора.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Закрепите воздуховод</li> <li>2. Свяжитесь с производителем для ремонта</li> <li>3. Свяжитесь с производителем для ремонта</li> </ol>
Недостаток свежего воздуха	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Закупорка посторонними предметами на входе/выходе воздуха.</li> <li>2. Засорение первичного или HEPA-фильтра.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте и удалите посторонние предметы</li> <li>2. Очистите или замените фильтры.</li> </ol>
Излишние частицы на выходе приточного воздуха	Слишком долгое использование первичных и HEPA-фильтров	Замените фильтры
Нет реакции на переключатель скорости вентилятора	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Отсутствие обратной связи от приточно-вытяжного вентилятора</li> <li>2.Проблемы с вентиляторами</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Свяжитесь с производителем для ремонта</li> <li>2. Обратитесь к производителю для замены вентилятора.</li> </ol>

### Специальное заявление

Следующие ситуации не покрываются гарантией.

1. Явный техногенный саботаж при эксплуатации.
2. Использование, техническое обслуживание и ремонт не в соответствии с инструкциями данного руководства.
3. Ущерб от любых форс-мажорных обстоятельств.





Designed by Cooper&Hunter International Corporation, Miami, FL, USA

[www.cooperandhunter.com](http://www.cooperandhunter.com)

E-mail: [info@cooperandhunter.com](mailto:info@cooperandhunter.com)

\* Cooper&Hunter постійно працює над покращенням своєї продукції, тому інформація в цьому посібнику може бути змінена без попереднього повідомлення.

UA



Модель:  
CH-HRV1.5WKEC



Для правильної роботи уважно прочитайте та збережіть цей посібник.  
Designed by Cooper&Hunter International Corporation, Miami, FL, USA

[www.cooperandhunter.com](http://www.cooperandhunter.com)

## Зміст

### Зміст

Список аксесуарів-----	1
Заходи безпеки-----	2
Подання продукту-----	3
Технічні характеристики та інструкції з експлуатації-----	4
Інструкції з експлуатації-----	4 ~ 6
Інструкція із встановлення-----	7 ~ 10
Технічне обслуговування-----	10 ~ 11
Діагностика відмов-----	12

# Список аксесуарів

У комплект входять такі елементи. Будь ласка, перевірте, коли відкриваєте коробку:

1. Набір блоку рекуператора.
2. Посібник з експлуатації 1 шт.
3. І перелічені нижче частини

Монтажна панель 1шт.	Шнур живлення 1 шт.	Пульт ДК 1 шт.	Повітропроводи ПВХ 2 шт.
Бічна/задня кришка OA та EA 2 шт.	Повітрявідвідний Фланець 2шт.	1 шт. Ґрати повітрязабірника	Ґрати для випуску повітря 1 шт.
Дощозахисний чохол 2шт.	Гумові кільця ущільнювачі 2шт.	Задні кільця ущільнювачі 2 шт.	Бічні кільця ущільнювачі 2 шт.
Забивний анкерний болт 5 комплектів	Гвинти M3x12 8шт.	Гайка M3 8шт	Саморізи 4 шт.

# Заходи безпеки

Будь ласка, прочитайте наступні інструкції з техніки безпеки перед встановленням. І переконайтеся, що пристрій встановлено правильно. Будь ласка, дотримуйтеся усіх вказівок, щоб уникнути травм або пошкодження обладнання або майна.

Наведені нижче символи вказують на можливі обережності.		Наступні символи вказують на відповідності яких необхідно дотримуватися.	
	Ситуації з ризиком смерті чи серйозної травми		Не дозволено або Зупиніться
	Ситуації з ризиком отримання травми чи псування обладнання.		Повинен або зобов'язаний слідувати
	Не встановлюйте в місці витoku легкозаймистого газу, скупчення витоків газу може призвести до пожежі.		Після встановлення непрофесійна людина, яка переміщає продукт у приватному порядку, може пошкодити обладнання.
	Будь ласка, не блокуйте випускний отвір усередині приміщення та випускний отвір зворотного повітря.		Обов'язково вимкніть живлення перед технічним обслуговуванням або зв'яжіться з електриками.
	Не працюйте з приладом мокрими руками, особливо з вилками та електричними деталями.		
	Не знімайте двигун та плати.		Необхідно використовувати трифазну розетку. Неправильне підключення заземлення може призвести до ураження електричним струмом.
	Цей продукт має джерело живлення 220 ~ 50 Гц і триконтактну вилку. Будь ласка, використовуйте відповідне джерело живлення.		Пожалуйста, используйте чистую мягкую ткань, чтобы протереть машину, чтобы избежать царапин
	Цей продукт призначений для побутового використання. При використанні в інших умовах, будь ласка, проконсультуйтеся з нашим технічним персоналом.		Для щоденного вимкнення використовуйте сенсорний контролер. Якщо вас довго немає вдома, будь ласка, відключіть живлення для економії енергії.
	Будь ласка, дотримуйтеся інструкцій з технічного обслуговування, наведених у цьому посібнику: регулярно чистіть фільтр зворотного повітря та загальний теплообмінник; регулярно замінійте первинний фільтр та фільтр HEPA		Будь ласка, встановлюйте продукт у середовищі з вологістю не більше 85%; не вводіть свіже повітря в погане довкілля. Вихід свіжого повітря повинен бути далеко від кухонного вентилятора, сміттєзвалищ, виходу забруднень, зовнішніх блоків кондиціонування повітря.

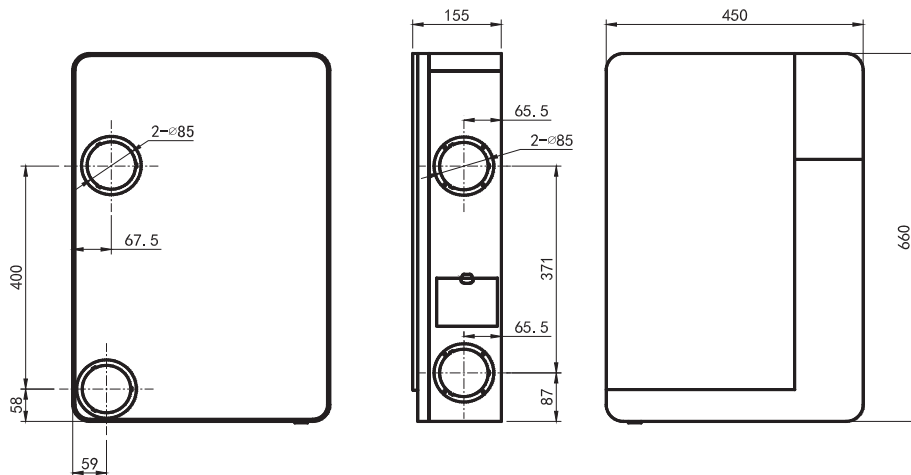
## Принцип роботи та функції

Настінний рекуператор, який поєднує функції очищення повітря та рекуперації енергії. Складається з припливного вентилятора, витяжного вентилятора, теплообмінника, первинного фільтра, середнього фільтра, фільтра з активованим вугіллям і HEPA фільтра на стороні ОА, первинного фільтра на стороні ЕА. Він має такі функції:

1, Очищення свіжого повітря: після того, як зовнішнє повітря проганяється припливним вентилятором і проходить первинний фільтр, він матиме енергообмін з РА в теплообміннику; і після того, як свіже повітря додатково фільтрується фільтром HEPA, потім прямує до приміщення; Тим часом, ЕА вентилятор викидає забруднене повітря назовні, щоб поліпшити якість повітря в приміщенні.

2, Рекуперація енергії: зазвичай різниця температур усередині та зовні дуже велика. Коли в приміщенні комфортна температура та вологість, це збільшить навантаження на систему кондиювання повітря, якщо ми направимо свіже повітря до приміщення відразу після фільтрації. Щоб уникнути цієї ситуації, всі наші ERV оснащені теплообмінником, який може відновлювати енергію ЕА, а потім переробляти її на ОА, ця функція значно знижує втрати енергії.

## Габаритні розміри (mm)

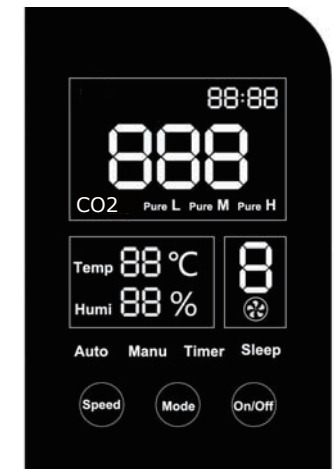


## Специфікація

Модель	CH-HRV1.5WKEC		
Потік повітря( м3/h)	150		
Напруга (V)	220~240	IP Клас	IPX2
Продуктивність очистки (%)	99	Частота (Hz)	50
Продуктивність рекуперації (%)	82	Рівень шуму dB(A)	36
Вага (Kg)	10	Потужність (W)	35
Серійний номер	Каханий на приладі	Розміри (L*W*H)mm	660*450*155

## Посібник користувача основного інтерфейсу екрану дисплея

1. Верхній правий кут екрана – це годинник або статус синхронізації.
  2. У верхній частині екрана відображається поточне значення CO2 у приміщенні.
  3. У лівій частині в центрі екрана відображаються поточні значення температури та вологості у приміщенні.
  4. Права сторона в центрі екрану - Поточна швидкість роботи пристрою.
  5. Внизу екрана знаходяться три кнопки налаштування пристрою.
  6. "Auto" "Manu" "Timer" "Sleep"
- "PURE-L" "PURE-M" і "PURE-H" - індикації режимів.



## Інформація про кнопки та їх функції

1. Натисніть та утримуйте кнопку «On/Off», щоб увімкнути або вимкнути прилад;
2. Після запуску торкніться кнопки «Mode», щоб переключити режим: Авто, Ручний, Таймер, Сон, PUIRE L – низьке очищення, PURE M – середнє очищення, PURE H – високе очищення.
3. У режимі «Ручний» натисніть кнопку «Швидкість», щоб вибрати швидкість 1-8.

Примітка: коли пристрій запускається, стандартно використовується режим «Авто».

## Пояснення для всіх режимів:

1. У режимі «Auto» прилад регулюватиме обсяг припливного повітря відповідно до діапазону CO2 у приміщенні, що відповідає швидкості, як показано нижче:

CO2 рівень	Статус	Швидкість роботи
$CO_2 \leq 500$	Чудово	1
$500 < CO_2 \leq 650$	Добре	3
$650 < CO_2 \leq 800$	Незначне забруднення	5
$800 < CO_2$	Дуже велика забрудненість	8

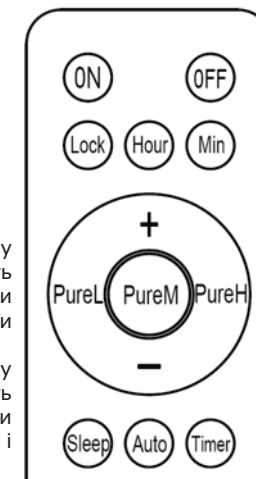
**Примітка:** Для забезпечення достатнього надходження свіжого повітря в приміщення швидкість автоматично підвищується після того, як режим «Авто» пропрацює деякий час, а через 5-10 хвилин прилад повернеться до попередньої швидкості. У цей час на екрані відображається швидкість, відмінна від наведеної вище діаграми.

2. У режимі «Manual» натисніть кнопку «Speed», щоб встановити швидкість.
3. Режим «Timer» див. у посібнику користувача пульта дистанційного керування.
4. У режимі Sleep пристрій працює на швидкості 1, через 30 секунд яскравість екрана зменшиться вдвічі.
5. Режими PURE L, PURE M, PURE H призначені для швидкого поліпшення якості повітря в приміщенні; Продуктивність очищення поступово підвищується для трьох режимів.

## Посібник користувача пульта ДК.

### Інформація про кнопки та їх функції

1. Натисніть "on" щоб увімкнути рекуператор.
2. Натисніть "off" щоб вимкнути рекуператор.
3. Натисніть «Lock», щоб вимкнути дисплей, Натисніть ще раз, щоб увімкнути дисплей.
4. Натисніть «Hour», частина «Hour» у верхньому правому куті екрана рекуператора почне блимати, потім натисніть «+», щоб збільшити час, натисніть «-», щоб зменшити час, повторно натисніть кнопку «Hour», щоб зберегти час і вийти.
5. Натисніть «Min», частина «Minute» у верхньому правому куті екрана рекуператора почне блимати, потім натисніть «+», щоб збільшити час, натисніть «-», щоб зменшити час, повторно натисніть кнопку «Min», щоб зберегти і вийти.



**Примітка:** Під час мерехтіння, якщо протягом 15 с не виконується жодних дій, мерехтіння припиняється та налаштування зберігаються автоматично.

6. Кнопки "-", "+" використовуються разом з іншими кнопками.
7. Функція кнопки Sleep аналогічна кнопці Sleep на корпусі приладу.
8. Функція кнопки "Auto" аналогічна кнопці "Auto" на корпусі приладу.
9. Таймер: натисніть «Таймер», запуститься режим таймера, час у верхньому правому куті екрана почне блимати. Натисніть «+», щоб збільшити час, та «-», щоб зменшити час з інтервалом у 30 хвилин, максимальний час становить 8 годин, стандартно — 00:00; Повторно натисніть кнопку «Таймер», щоб зберегти та вийти з налаштувань таймера, у верхньому правому куті приладу знову з'явиться поточний час.

**Примітка:** Під час мерехтіння, якщо протягом 15 с не виконується жодних дій, мерехтіння припиняється та налаштування зберігаються автоматично.

Після завершення налаштування таймера, якщо повторно натиснути кнопку «Таймер», у правому верхньому куті дисплея відобразиться час, що залишився для налаштування таймера, в цей час можна знову встановити таймер. Щоб скасувати таймер, установіть час на 00:00.

10. Функції "PURE L", "PURE M", "PURE H" аналогічні функцій на корпусі приладу.

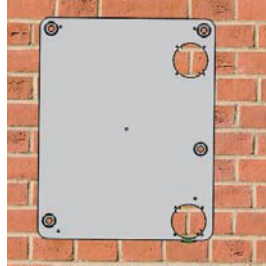
# Інструкція із встановлення

## Встановлення рекуператора

Залежно від місця встановлення виберіть відповідне місце встановлення, вхід/вихід повітря ззаду або збоку.

### Заднє встановлення

1. Виберіть відповідне місце на стіні, позначте місце входу ОА та виходу ЕА, а також позначте 5 отворів монтажної панелі на стіні.



**Увага: відстань нижньої частини приладу до підлоги близько 1,5 метра. Відстань ліворуч і праворуч від стіни до приладу не менше 0,3 метра**  
діаметр 100 мм, 2 отвори повинні бути нахилені вниз назовні, щоб запобігти попаданню дощової води. Рекомендований розмір 5 отворів кріплення - ф6x70 мм, і вставте 5 пластикових дюпелі в отвори.

**Увага: Розмір вхідного та вихідного отворів ОА відповідає аксесуарам (труби із ПВХ).**

3. З'єднайте фланець з монтажною панеллю за допомогою болта та гайки М3Х12.



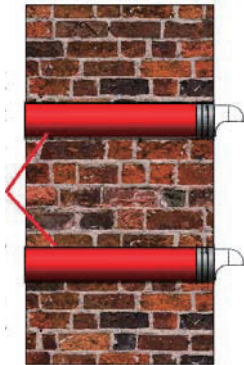
4. Відповідно до товщини стінки відріжте відповідну довжину труб з ПВХ, з'єднайте труби з ПВХ з аксесуарами ОА і ЕА,  
Сторона ОА: труба з ПВХ + ґрати повітрязабірника + захист від дощу + гумове кільце ущільнювача + саморізи.  
Сторона ЕА: труба з ПВХ + ґрати для випуску повітря + захист від дощу + гумове кільце ущільнювача + саморізи.



# Інструкція із встановлення

5. Після монтажу повітроводів у стіну переконайтеся, що дощовик спрямований вниз, закрийте зазори між повітроводом та стіною.

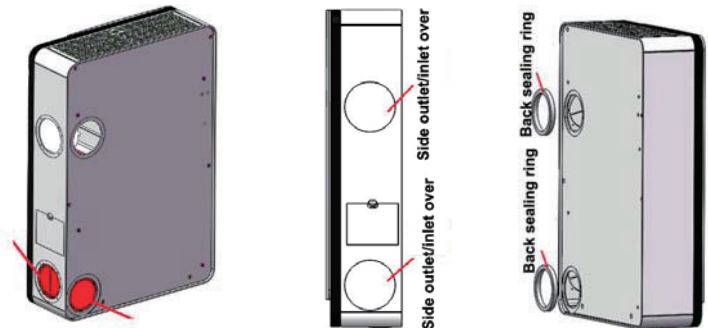
ущільнювач щілин



6. Закріпіть монтажну панель на стіні за допомогою анкерних болтів.

7. Вказана установка призначена для «установки ззаду», тому необхідно розрізати «задню кришку» пінополістиролу на вентиляційному отворі, як показано на малюнку нижче (НЕ ріжте бічну кришку пінополістиролу).

Розріжте бічну кришку при бічній установці

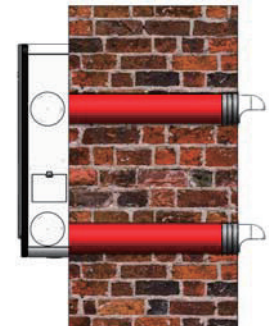


Розріжте задню кришку при задній установці

8. Помістіть 2 круглі бічні/задні кришки ОА та ЕА на бічні сторони вентилятора, щоб закрити бічні отвори для входу та виходу повітря. Вставте 10-міліметрові кільця ущільнювачів на задню частину повітрязабірника і повітровипускного отвору.

9. Потрібно повісити рекуператор на монтажну панель. Користувач може відрегулювати 4 підвісні гвинти М5х18 на задній панелі вентилятора відповідно до монтажної панелі.

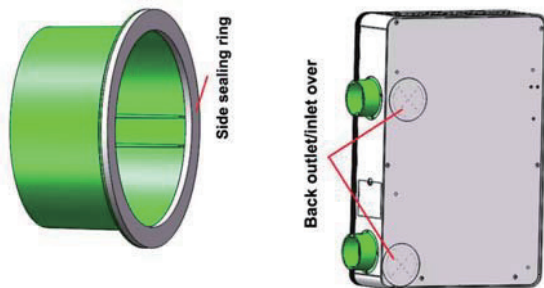
10. Після завершення встановлення увімкніть прилад.



## Інструкція із встановлення

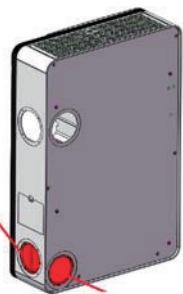
### Бокове встановлення

1. Прикріпіть бічні кільця ущільнювача 3 мм на фланці, з'єднайте фланці зі стороною приладу за допомогою 8 болтів М3х12 і 8 гайок М3. Будьте обережні, щоб гайки не впали всередину приладу під час встановлення.



2. Ця установка призначена для «бічної установки», тому необхідно розрізати «бічну кришку» EPS на вентиляційному отворі OA, як показано на малюнку зліва (НЕ різати задню кришку EPS), потім закрити 2 круглі сторони OA та EA. /Задні кришки до задньої частини вентилятора

Розріжте бічну кришку при бічній установці



Розріжте задню кришку при задній установці

3. Виберіть відповідне місце на стіні, позначте 5 кріпильних отворів монтажної панелі на стіні та позначте розташування бічного входу OA та виходу EA на бічній стіні відповідно до розмірів рекуператора.

**Увага: відстань нижньої частини приладу до підлоги близько 1,5 метра. Відстань ліворуч і праворуч від стіни до приладу не менше 0,3 метра**

4. Просвердліть 5 кріпильних отворів ф6х70 мм на стіні відповідно до монтажної панелі, потім закріпіть монтажну панель на стіні за допомогою 5 анкерних болтів.

5. Просвердліть 2 отвори у стіні для входу свіжого повітря та виходу відпрацьованого повітря, рекомендований розмір – діаметр 100 мм. 2 отвори повинні бути спрямовані під кутом вниз назовні, щоб запобігти попаданню дощової води.

**Увага: рекомендується використовувати гнучкі повітроводи для бічної установки, гнучкі повітроводи, підготовляються установником.**

## Встановлення та обслуговування

6. Потрібно підвісити рекуператор на монтажну панель. Користувач може відрегулювати 4 підвісні гвинти М5х18 на задній панелі вентилятора відповідно до монтажної панелі.

7. Відповідно до товщини стінки відріжте відповідну довжину гнучких труб, приєднайте труби до вхідної решітки OA і вихідної решітки EA, а також дощовика тощо таким же аксесуарам, як і «задня установка».

8. Ввести труби у стіну, зазор між стіною та трубами заклати герметиком.

9. Приєднайте інші боки труб до фланців збоку приладу.

10. Після завершення встановлення увімкніть рекуператор.

### Обслуговування та заміна первинних фільтрів OA та EA

Первинний фільтр OA та середній фільтр знаходяться збоку від вентилятора, у той час як первинний фільтр EA знаходиться у нижній частині приладу, як показано на правому малюнку, вони призначені для фільтрації великих частинок у повітрі.

- Відкрийте кришки за мітками на провітрювачі, вийміть первинні фільтри, середні фільтри.

- Не можна мити середній фільтр OA.

Рекомендується змінювати фільтр кожні 1-2 місяці.

- Первинні фільтри OA та EA, що миються, рекомендується міняти кожні 3-4 місяці.

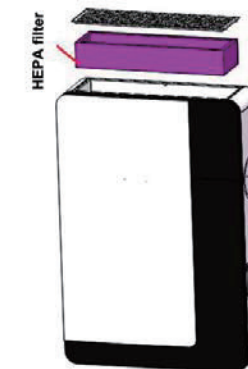


### заміна HEPA-фільтра

Фільтр HEPA знаходиться у верхній частині рекуператора, як показано на правому малюнку, він використовується для фільтрації дрібних частинок розміром менше 2,5 мкм у повітрі.

- Відкрийте кришки відповідно до позначок на приладі, вийміть фільтр HEPA та замініть його на новий.

- період заміни HEPA-фільтра, рекомендовано, становить від 8 до 12 місяців.

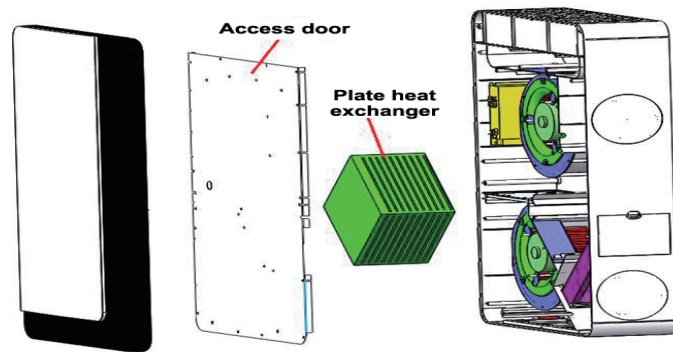


## Технічне обслуговування

### Технічне обслуговування теплообмінника

Пластинчастий теплообмінник встановлений у центрі праворуч від вентилятора, це пристрій теплообміну повітря-повітря. Він використовується для поділу свіжого та відпрацьованого повітря, ефективного запобігання перехресного забруднення та забезпечення чистоти свіжого повітря.

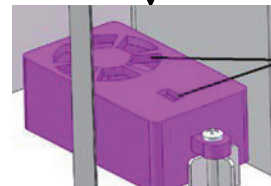
- Зніміть рекуператор зі стіни, відкрутіть 6 довгих гвинтів із задньої сторони приладу, потім відкрутіть дверцята доступу і вийміть пластинчастий теплообмінник.
- Пилосмоком очистити теплообмінник від пилу та бруду.
- Рекомендується обслуговувати або чистити теплообмінник кожні 3 роки, за додатковою допомогою можна звернутися до виробника.



### Обслуговування датчика якості повітря

Щоб запобігти поломці датчика якості повітря, його необхідно регулярно очищати.

- Зніміть нижню решітку та зніміть первинний фільтр зворотного повітря.
- Відповідно до рисунка справа використовуйте фен або повітродувку для очищення датчика. При використанні фену не вмикайте гаряче повітря.



### Технічне обслуговування двигуна та контролера

**Зверніть увагу: не для непрофесіоналів, якщо у вас є будь-які питання, будь ласка, зв'яжіться з виробником.**

## Діагностика відмов

Користувач може самостійно усунути неполадки, дотримуючись наведеної нижче таблиці, у разі будь-якого збою.

Феномен	Можливі причини	Рішення
Дисплей не запускається	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ослаблений або поганий контакт вилки.</li> <li>2. Обрив силового кабелю</li> <li>3. Несправність дисплея</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Перевірте, чи вилка не ослаблена, і знову підключіть її.</li> <li>2. Замініть силовий кабель тієї самої специфікації.</li> <li>3. Зв'яжіться з виробником для заміни</li> </ol>
Відсутні або неправильно відображаються значення температури, вологості або PM2.5	Коротке замикання або обрив ланцюга відповідного датчика	Зв'яжіться з виробником для ремонту
Ненормальний шум	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Повітропроводи, що з'єднують пристрій, не закріплені.</li> <li>2. Сторонні предмети потрапляють усередину рекуператора.</li> <li>3. Несправність припливного чи витяжного вентилятора.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Закріпіть повітропровід</li> <li>2. Зв'яжіться з виробником для ремонту</li> <li>3. Зв'яжіться з виробником для ремонту</li> </ol>
Нестача свіжого повітря	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Закупорювання сторонніми предметами на вході/виході повітря.</li> <li>2. Засмічення первинного або HEPA-фільтра.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Перевірте та видаліть сторонні предмети</li> <li>2. Очистіть або замініть фільтри.</li> </ol>
Зайві частки на виході припливного повітря	Занадто довге використання первинних та HEPA-фільтрів	Замініть фільтри
Немає реакції на перемикач швидкості вентилятора	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Відсутність зворотного зв'язку від припливно-витяжного вентилятора</li> <li>2. Проблеми з вентиляторами</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Зв'яжіться з виробником для ремонту</li> <li>2. Зверніться до виробника для заміни вентилятора.</li> </ol>

### Спеціальна заява

Наступні ситуації не покриваються гарантією.

1. Явний техногенний саботаж під час експлуатації.
2. Використання, технічне обслуговування та ремонт не відповідають інструкціям цього посібника.
3. Пошкодження від будь-яких форс-мажорних обставин.